

„MIEJSKI ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ”

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Ul. Obrońców Pokoju 2a, 58-540 Karpacz

Tel. 75 76 19 431, 75 76 19 502, Fax 75 76 19 217

e-mail: sekretariat@mzgk-karpacz.pl

B7G  
OW  
GOS  
W

L.dz.PWO/6130/1450/07/22

Karpacz, dnia 8 lipca 2022 r.

1/3

**Urząd Miejski w Karpaczu  
ul. Konstytucji 3-go Maja 54  
58-540 Karpacz**

**Dotyczy: Uaktualnienia warunków technicznych przyłączenia przyłącza wodociągowego i kanalizacji sanitarnej do sieci wod-ks dla istniejącego budynku administracyjno-biurowego wraz z rozbudową zlokalizowanego przy ul. Konstytucji 3-go Maja 54 (dz. nr 202/8 obręb 0004 Karpacz).**

W nawiązaniu do wniosku otrzymanego w dniu 04.07.2022r. oraz przeprowadzonej wizji w terenie w dniu 08.07.2022r., Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Karpaczu uprzejmie informuje, iż zapewnia dostawę wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi w ilości **max. do 2,25 m<sup>3</sup>/d** i odprowadzenie ścieków w tej samej ilości **dla istniejącego budynku administracyjno-biurorowego wraz z rozbudową zlokalizowanego przy ul. Konstytucji 3-go Maja 54 (dz. nr 202/8 obręb 0004) w Karpaczu.**

Ze względu na okresowe ograniczenia, Spółka nie zapewnia dostawy wody z sieci wodociągowej do celów ochrony przeciwpożarowej. W związku z powyższym, proponujemy zaprojektowanie zbiornika retencyjnego zasilanego wodami opadowymi z terenu nieruchomości.

Przed wykonaniem projektu przyłącza kanalizacji sanitarnej oraz przed jego uzgodnieniem przez Spółkę, należy otrzymać pisemną zgodę od właściciela działki na możliwość wykonania robót ziemnych i montażowych dotyczących budowy ww. przyłącza oraz jego późniejszej eksploatacji.

I. Warunki techniczne przyłączenia przyłącza wodociągowego.

1. Spółka zapewnia minimalne ciśnienie wody utrzymywane w miejscu przyłączenia istniejącego przyłącza do sieci wodociągowej w 160 w ul. Konstytucji 3-go Maja o wartości docelowej 0,10 MPa. Maksymalne ciśnienie wody w miejscu przyłączenia przyłącza wodociągowego do ww. sieci wodociągowej może obecnie wynosić powyżej 0,65 MPa.
2. Zestaw wodomierzowy z aktualnie zabudowanym wodomierzem **BMeters GSD8-RFM DN 20 mm Q<sub>3</sub> = 2,50 m<sup>3</sup>/h** (z kryzą dławicą ograniczającą przepływ do wartości określonej w niniejszych warunkach technicznych) wraz z zaworem antyskażeniowym proponujemy umieścić na terenie działki Inwestora w typowej studni wodomierzowej z kręgów betonowych o średnicy min. 1000 mm z zewnętrznym ociepleniem, włożem żeliwnym klasy D400, żeliwnymi stopniami żłazowymi oraz zestawem wodomierzowym zamontowanym na głębokości od 0,30 do 0,40m. Dopuszcza się zabudowę ww. zestawu w typowej studzienice wodomierzowej plastikowej ocieplonej płaszczem poliuretanowym z korkiem termicznym zabezpieczającym przed zamarznięciem zestawu i przyłącza wodociągowego do -30°C o średnicy min. DN 600 o nośności włożu min. 1,5t. Regulator ciśnienia wody proponujemy zabudować wewnątrz budynku. Patrz: mapa sytuacyjna w załączeniu.
3. Przyłącze wodociągowe wA25 wyłączone z eksploatacji należy oznaczyć na mapie inwentaryzacji geodezyjnej jako 'nieczynne'.
4. Wszystkie elementy i urządzenia użyte do wykonania ww. prac stosownie do ustawy **Prawo Budowlane**, muszą posiadać aktualny certyfikat wydany przez jednostkę upoważnioną przez Instytut Techniki Budowlanej a stykające się z wodą, aktualną opinię Państwowego Zakładu Higieny stwierdzającą, że nie pogarszają jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Wydane dotychczas decyzje i opinie dopuszczające do stosowania w budownictwie zachowują swą moc stosownie do terminu ich ważności.
5. Lokalizację zasowy domowej oraz studni wodomierzowej należy trwale oznakować tabliczkami orientacyjnymi umocowanymi na słupku betonowym znacznikowym.

II. Warunki techniczne przyłączenia przyłącza kanalizacji sanitarnej.

1. Miejsce i sposób włączenia: poprzez zabudowę nowej studni na odcinku ks150 lub do istniejącej studni przelotowej o rzędnych (607.15/606.05) poprzez zastosowanie szczelnego przejścia murowego. Patrz: mapa sytuacyjna i zdjęcie w załączeniu.
2. Ze względu na zły stan techniczny istniejącego przyłącza kanalizacji sanitarnej (beton/kamionka) należy dokonać jego przebudowy z wykorzystaniem rur PVC-U ze ścianką litą (zgodnie z normą PN-EN 1401-1) SDR 34 SN ≥ 8 kN/m<sup>2</sup> DN 160, posiadających aktualny certyfikat z minimalnym spadkiem 1,5 cm/m. W celu identyfikacji zamontowanych przewodów w wykopie, rury należy układać napisami do góry. Patrz: mapa sytuacyjna w załączeniu.
- 2b. Na trasie przebudowy przyłącza kanalizacji sanitarnej należy zabudować studnie DN min. 600 z włożem o klasie obciążenia D400 w terenie przejezdnym. Patrz: mapa w załączeniu.
- 2c. Podczas prac projektowych należy uwzględnić przepięcie przyłącza kanalizacji sanitarnej z budynku nr 54A.



**„MIEJSKI ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ”**

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Ul. Obrońców Pokoju 2a, 58-540 Karpacz

Tel. 75 76 19 431, 75 76 19 502, Fax 75 76 19 217

e-mail: sekretariat@mzgk-karpacz.pl

2/3

**2d. Nieczysty odcinek ks150 oznaczony linią przerywaną koloru czerwonego należy zlikwidować.**

3. Włączenie przyłącza oraz odprowadzenie ścieków do sieci kanalizacji sanitarnej będzie możliwe po oczyszczeniu, wypoziomowaniu studni względem terenu, dokonaniu odbioru technicznego końcowego wymienionych odcinków sieci oraz wykonanego przyłącza kanalizacji sanitarnej (tj. po przeprowadzeniu czynności kontrolnych: parowania, inspekcji kamerą TV, wodnej próby szczelności a następnie wystawieniu stosownego protokołu odbioru technicznego).

4. Do kanalizacji sanitarnej nie wolno wprowadzać wód deszczowych i gruntowych. Wprowadzenie tych wód do kanalizacji sanitarnej stanowi przestępstwo i podlega odpowiedzialności karnej.

5. Ścieki bytowe odprowadzane bezpośredniego do sieci ks muszą spełniać następujące parametry:

- BZT<sub>5</sub> < 250,00 mg O<sub>2</sub>/dm<sup>3</sup>
- ChZT<sub>Cr</sub> < 500,00 mg O<sub>2</sub>/dm<sup>3</sup>
- zawiesina ogólna < 200 mg/dm<sup>3</sup>
- azot ogólny < 30 mg/dm<sup>3</sup>
- fosfor ogólny < 6 mg/dm<sup>3</sup>
- odczyn pH 6,6 – 9,5

6. Głębokość ułożenia rur wg PN-92/B-10735, zalecana 1,30m od poziomu gruntu do wierzchu przewodu.

7. Całość zabudowanej infrastruktury kanalizacji sanitarnej winno być zainwentaryzowane geodezyjnie przez uprawnionego geodetę a pomiar powykonawczy należy dostarczyć w dwóch egzemplarzach w wersji papierowej i elektronicznej w formacie Shp do siedziby Spółki.

8. Inspekcję TV/parowania, przyłącza i wewnętrznej instalacji kanalizacji sanitarnej należy wykonać w obecności przedstawiciela ww. Spółki.

9. Pod rurą należy wykonać podsypkę piaskową grubości 10 cm po ubiciu.

10. Po ułożeniu rury i wykonanej przysypce piaskowej na wysokości min. 30 cm po zagęszczeniu należy zamontować taśmę PE z napisem „KANALIZACJA” z wkładką metalową w celu identyfikacji przewodów sieci, przyłącza oraz wewnętrznej instalacji kanalizacji sanitarnej bez utraty ciągłości przewodzenia.

11. Zabrania się montowania rozdrabniaczy – młynków.

**III. Dokumentacja techniczna przy odbiorze częściowym lub końcowym.**

1. Wniosek do MZGK Sp. z o.o. z siedzibą w Karpaczu o dokonanie odbioru technicznego z wykonania przyłącza i wewnętrznej instalacji kanalizacji sanitarnej. W załączeniu do wniosku inwentaryzacja powykonawcza w wersji papierowej i elektronicznej w formacie Shp, pozwolenie na budowę lub zgłoszenie robót.

1a. Kolejność kontrolowania wykonanych robót przy odbiorze technicznym: sprawdzenie wykonanego wykopu, podsypki, ułożenia przewodów, obsypki, ułożenia taśmy z wkładką lokalizacyjną, wykonanie inspekcji kamerą TV przyłącza oraz wewnętrznej instalacji kanalizacji sanitarnej wraz ze studzienkami, przeprowadzenie wodnej próby szczelności zgodnie z normą PN-EN 1610 *Badanie szczelności rurociągów kanalizacyjnych*.

2. Projekt Budowlany z uzgodnieniami i wpisanymi zmianami, jeżeli wystąpiły.

3. Certyfikaty, opinie i inne kopie dotyczące jakości wbudowanych materiałów.

4. Protokoły wszystkich odbiorów technicznych dotyczących ww. prac dokonanych komisyjnie z udziałem przedstawiciela wykonawcy, inwestora i zarządcy sieci wod-ks.

**IV. Warunki ograniczenia usług dostawy wody i odprowadzenia ścieków.**

Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Karpaczu uprzejmie informuje, iż zastrzega sobie prawo do wstrzymania lub ograniczenia zaopatrzenia w wodę lub odprowadzania ścieków również w przypadku:

1. działania siły wyższej albo z wyłącznej winy Odbiorcy lub osoby trzeciej;
2. niezawinionej przez Spółkę awarii sieci;
3. braku wody na ujęciu;
4. zanieczyszczenia wody na ujęciu w sposób stwarzający zagrożenie dla zdrowia Odbiorców;
5. potrzeby zwiększenia dopływu wody do hydrantów przeciwpożarowych;
6. przerw w zasilaniu energetycznym urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych;
7. przerw związanych z wykonywaniem prac konserwacyjno – remontowych urządzeń i sieci oraz przyłączy wodociągowych lub kanalizacyjnych;
8. uszkodzenia sieci lub przyłączy, jeżeli nie jest w posiadaniu Spółki, ani nie została mu przekazana do eksploatacji.

„MIEJSKI ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ”

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Ul. Obrońców Pokoju 2a, 58-540 Karpacz

Tel. 75 76 19 431, 75 76 19 502, Fax 75 76 19 217

e-mail: sekretariat@mzgk-karpacz.pl

3/3

**Uwaga!**

1. Ważność ww. warunków traci moc:

a.) po upływie (2) lat od daty wystawienia (w przypadku braku realizacji projektu technicznego), lub  
b.) zmiany uwarunkowań stanowiących podstawę wydania niniejszych warunków technicznych - i po zaistnieniu powyższych okoliczności należy złożyć nowy wniosek o zapewnienie dostawy wody\* i/lub odprowadzenie ścieków\* oraz określenie warunków podłączenia.

2. Ewentualne uzasadnione zmiany proponowane przez wykonawcę lub inwestora w trakcie realizacji inwestycji, muszą być uzgodnione z autorem projektu i zarządcą sieci wod-ks, przed ich wykonaniem.

3. W żadnym przypadku wprowadzone zmiany nie mogą powodować obniżenia wartości użytkowych instalacji, jak również wpłynąć ujemnie na trwałość przyłączy.

4. Wszystkie dokonane zmiany muszą być wpisane do dokumentacji projektowej.

5. Po spełnieniu ww. warunków MZGK Spółka z o.o. z siedzibą w Karpaczu na wniosek Inwestora, który dostarczy dwa egz. inwentaryzacji powykonawczej przyłączy i wewnętrznych instalacji w wersji papierowej i elektronicznej w formacie Shp, wyda stosowny protokół odbioru technicznego końcowego z wykonania przyłącza kanalizacji sanitarnej.

6. O planowanym terminie rozpoczęcia prac należy powiadomić pisemnie zarządcę sieci wod-ks z wyprzedzeniem co najmniej 7 dni.

**7. Informujemy, iż straciły moc poprzednio wydane warunki techniczne.**

**8. Spółka zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian do wydanych warunków technicznych.**

**9. Informujemy, iż wykonane odcinki przyłączy oraz wewnętrznych instalacji: wodociągowej i kanalizacji sanitarnej stanowią własność Odbiorcy usług.**

W załączeniu: mapa sytuacyjna oraz zdjęcie wnętrza studni o rzędnych (607,15/606,05).

Z poważaniem

PREZES ZARZĄDU

Henryk Kłoss

Urząd Miejski w Karpaczu  
Konstytucji 3 Maja 54  
58-540, Karpacz  
Wpłynęło dn. 2022-07-11  
Przyjęto przez: Mirosława Sypik



L.dz.8341.2022

**Sprawę prowadzi:**

Paweł Maciejewski, tel. 75 76 16 078

**Otrzymują:**

1. Adresat,
2. Biuro Architektoniczno-Consultingowe „BIARCO”  
mgr inż. arch. Bogna Skrzydlewska-Antos  
ul. Zakopiańska 5/2; 58-560 Jelenia Góra
3. A/a.

KIEROWNIK DZIAŁU  
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI

Mirosław Ogłaza





**MIEJSKI ZAKŁAD  
GOSPODARKI KOMUNALNEJ Sp. z o.o.**  
58-540 Karpacz, ul. Obrońców Pokoju 2a  
tel. 75 76 19 431, fax 75 76 19 217  
NIP 6112732094 REGON 022269127

Uzgodniono możliwość dostawy  
wody i odprowadzenia ścieków.  
Przed rozpoczęciem budowy  
uzgodnić projekt techniczny in-  
stalacji. L.dz. PWO/6130/1450/07/22  
Karpacz, dnia 8 lipca 2022r.

**SPECJALISTA**  
ds. wodociągów i kanalizacji

Paweł Maciejewski

- odcinek PVC-U DN160 SN8 ze ścianką lity wykonany podczas przebudowy w roku 2018
- ... odcinek nieczynny (do likwidacji)
- miejsce włączenia do sieci kanalizacji sanitarnej: poprzez zabudowę nowej studni na odcinku ks150 lub bezpośrednio do istn. studni (607,15/606,05)
- istniejące przyłącze wodociągowe w32
- ... przyłącze wodociągowe wA25 do oznaczenia w zasobach geodezyjnych jako "nieczynne"
- proponowana lokalizacja studni wodomierzowej





08.07.2022r.  
studnia (607,15/606,05)  
h = 0,95m do spoczwinika



MJEŃSKI ZAKŁAD  
GOSPODARKI KOMUNALNEJ Sp. z o.o.  
58-540 Karpacz, ul. Obrońców Pokoju 2a  
tel. 75 76 19 431, fax 75 76 19 217  
NIP 6112732094 REGON 022269127



